

Advanced Course Description (Fall 2024)

FRE 3320 Composition and Stylistics

Dr. Gabriele Belletti T 5-6, R 6

Throughout the semester, students will expand their vocabulary and refine their writing style in French. They will delve into a diverse selection of literary texts that span classical literature to contemporary culture, fostering a comprehensive grasp of the French language in varied contexts. As part of the course, they will engage in oral expression through presentations, debates, and discussions, leveraging the acquired vocabulary and structures for effective communication in French. Additionally, they will receive guidance in the art of writing, encompassing diverse composition types like description, narration, literary criticism, correspondence, text explanation, composed commentary, and dissertation. This course offers a platform for students to hone analytical and argumentative skills by acquainting themselves with composition techniques and principles of French stylistics. Students will be encouraged to express their ideas clearly, coherently, and persuasively, following established writing norms.

FRE 3410 French Conversation and Interaction

Dr. Hélène Blondeau MWF 7

Develops and refines oral and comprehension skills relating to different domains. New vocabulary ranging from the colloquial to the most refined of discourses enables students to recognize and use words and expressions in the proper context; material enables students to move from discussions about themselves to situations they are likely to encounter in daily life abroad, through interviewing techniques and professional interaction.

FRE 3500: France Through the Ages

Dr. Rori Bloom (ribloom@ufl.edu) T 4; R 4-5

In this class, we will survey the cultural history of France (important events and people but also literature, art, and ideas) with a focus on the 17th through 20th centuries. Along with readings from our textbook and from other primary and secondary sources, students will explore websites, listen to podcasts, and watch films related to the periods under study. As well, students will participate in a “Reacting to the Past” role-playing game in class, where we act out an historical conflict, with students representing various historical figures. The goal of this course is to give students a general knowledge of French history and possibly to serve as a foundation for future coursework, study abroad, or travel to France. *This course will be taught in French.*

FRE 3502 Francophone Cultures

Dr. Alioune Sow MWF 4

This course aims at providing students with a better understanding of contemporary Francophone cultures, defined as “cultures that have in common the usage of the French language”. Through the study of authors and artists from multiple sites such as the Caribbean, Canada, Sub-Saharan Africa and North Africa, the course focuses on the

history and development of the Francophone world. It introduces students to the dynamics and trends of its vibrant cultural productions and examines some of the practices and attitudes towards French in these regions. Material includes literary excerpts, journal articles, visual art, films and popular culture.

Description du cours

L'objectif de ce cours est d'étudier les cultures communément appelées francophones, qui se caractérisent par l'utilisation commune du français. La définition des cultures francophones est à la fois vague et complexe et ce cours vise à réfléchir sur cette problématique en revenant sur l'histoire du monde francophone, sa distribution, ses acteurs, les préoccupations géopolitiques ainsi que les pratiques et les attitudes vis-à-vis de la langue française. A l'aide de ressources diverses (littérature, films, articles, documentaires, art visuel et culture populaire), nous aborderons ces cultures francophones contemporaines afin d'en distinguer les spécificités.

FRE 4822 / FRE 6827 Sociolinguistics of French

Dr. Hélène Blondeau M 10 W 10-11

After a presentation of the basic notions for the study of language in its social context, the course will cover the main trends in general sociolinguistics and focus on various sociolinguistic issues affecting the French language. We will first examine linguistic representations and attitudes towards the varieties of French and discuss the question of explicit and implicit norms. The course will also cover language variation and change in French and examine how social interactions shapes language practices. Students will apply their knowledge through activities and workshop and participate in a collaborative project on language variation in contemporary spoken French (taught in French).

FRE 4930 / FRW 6938 Writing the Revolution

Dr. Rori Bloom (ribloom@ufl.edu) T 7; R 7-8

In this class, we will read literary works written around the time of the French Revolution to consider how this crucial historical event was represented in essays, poetry, plays, and novels. Among other questions, we will ask how violent trauma and almost unimaginable social upheaval may be made sense of by language and transformed into art. Our readings will include the perspectives of lower- and upper-class figures, men and women, Frenchmen and foreign observers. In addition to primary texts, we will use secondary sources (scholarly essays, websites, and films) to provide context for our analyses. Authors to be read include Chénier, De Gouges, Duras, Mercier, Restif, Roland, Staël. *This course will be taught in French.*

FRT 3004. Holocaust Memory in France

Dr. Gayle Zachmann MWF 6 (12:50 PM-1:40 PM)

An inquiry into the history and memory of the Holocaust in France, this course traces the ways in which the past and the memory of the Holocaust have been represented decade by decade in the aftermath of World War II. Exploring how Holocaust memory is mediated and performed in history, literature, film, exhibitions, commemorations and memorials, we will query how and when French Jewish memory runs parallel, diverges,

or collides with majority (national) discourse. Particular attention will be paid to post-war imaginings of Jewish history, trauma, practice, and identity in French literature and culture, as well as to how and why cultural production might engage the Holocaust at key moments of post-war history. Class introduces various kinds of primary archives each week, situating them in their esthetic movements and moments: literature, film, historical and journalistic texts, as well as less traditional materials, including footage and interviews filmed for the course in France and Israel. *This course is taught in English.* Class meets requirements for Critical Concentrations in LLC/French and Francophone Studies, the Certificate in Holocaust Studies and the Certificate in European Jewish Studies.

FRT 3561. Women & Fashion in French Cinema

Dr. Sylvie Blum MWF 5

-“the memory of clothes.”

The class is tailored around the history of women’s fashion and style in French cinema. The class spans the twentieth century. The material bridges different areas of cultural studies and film studies. Through various readings and film screenings, you will acquire the necessary tools and terminology to decode the system. Areas covered include advertising, architecture, the art of the couturière, fabric, cuisine, film costume, sustainable fashion and taste. The class is designed for third + fourth year students who are already versed in exploring and analyzing certain literary and cultural texts. It might be an introduction to film for some of you who have never taken a film class. You will familiarize yourselves with the proper terminology and acquire knowledge in a field that is rich in historical, artistic, and cultural markers. The readings contain biographical and personal narratives, as well as theoretical and cultural essays about the topic. The screenings return to early silent, and then classical French cinema, and later include recent documentaries and popular fiction films sometimes from different nations with links to French fashion. The class is offered in English. It is part of the critical concentrations in LLC (Film and Visual Culture); it also counts for the FFS major (4 CRH).

FRW 3101. Introduction to French literature 2

Dr. Brigitte Weltman-Aron T 8-9, R 9

This course will analyze health and resilience, comic and serious depictions of the medical profession, and recovery from various conditions affecting individuals or the community, as they have been expressed in French culture and in literary movements and genres from the 17th century to the present. The course is an introduction to French literature and the interpretation of fictions through group discussions, individual presentations, and written assignments.

FRW 4281/ FRW 6288. Aftermaths: The Post-Holocaust Novel

Dr. Gayle Zachmann M Periods 8-9 (3:00 PM-4:55 PM)

W Period 9 (4:05 PM-4:55 PM)

This class examines the Holocaust in the French post-war novel. It explores the politics, poetics, and limits of representing the traumatic history of World War II in France, with special consideration to the dominant forms and themes of textual remembrance, as well as what these may tell us about French history and culture of the postwar decades. Class taught in French and may count for the Certificate in Holocaust Studies and the Certificate in European Jewish Studies.

FRW 6938 [see above with FRE 4930]

FOT 4801. Theory and Practice of Foreign Translation

Dr. Brigitte Weltman-Aron T 5-6, R 6

The course taught in English provides a historical and theoretical basis in translation studies, exposure to translation techniques, and practical experience of translation.

Discussion is based on close readings of original and translated texts. This course is a component of the Translation Certificate.